

EL LÁTIGO



H.H.
LITO. MARTINEZ



Henry Harmony

EL QUÁTICO

Revista Semanal Ilustrada

* DIRECTOR ARTÍSTICO: **HENRY HARMONY** HOTEL INTERNACIONAL *

CENTRO DE SUSCRIPCION: Almacén de Música de J. J. Vargas Calvo

Número suelto, 25 cts. * Suscripción por mes, \$ 1.00 * Número atrasado, 50 cts.

⇒ SALDRÁ TODOS LOS SÁBADOS ⇐

Toda comunicación deberá dirigirse al Director Artístico

NUESTROS GRABADOS

La señorita Margarita Mata



QUIÉN NO CONOCE, en las altas sociedades costarricense y guatemalteca la bella figura de Margarita Mata?

¿Quién es aquél que, aún no poseyendo sino muy ligeras nociones de buen gusto y de estética, no ha refrescado su mirada en la mirada de esa hermosa josefina?

Graciosa morena, no le cede en una línea en buena postura á la más graciosa española, aún á aquellas que, hijas de Andalucía, son proclamadas reinas en dondequiera aparecen.

Inteligente, picante y maliciosa, pocos momentos de conversación le bastarían para esclavizar un corazón por su chispa, si no lo hubiera conquistado ya por el imperio de su belleza.

A pesar de que en ella se adivina una naturaleza de pasión, tiene ese apacible y sereno *spleen* de las almas que sufren la nostalgia de un primer amor. Pues esta bella ha amado y ama; pero, oh! vergüenza de los jóvenes costarricenses!, su corazón pertenece á un guatemalteco.



El Album

ARTÍCULO—DESAHOGO



EL Album es el «coco» de los escritores.

Si no hubiera álbum en el mundo, la vida se nos haría soportable; pero ¡ay! que el álbum va adherido al escritor.

«Como la hiedra á los ruinos muros»

En cuanto se enteran que tiene Ud. la desgracia de escribir para el público, álbum al canto. Y lo más triste, es, que generalmente tiene usted que escribir á la fuerza «alguna cosita» en él; por ser señoritas con vistas á la poesía, las que le suplican el favor....!

He conocido más de un escritor gravemente enfermo, á consecuencia de una congestión de álbums.

A la mejor está usted de visita preocupadísimo con el modo de pagar el alquiler de la habitación, y se le acercan las jovencitas de la casa con el amenazador álbum.

Si uno fuera á dar rienda suelta al curso de su pensamiento, escribiría, pongo por ejemplo:

«El casero es el animal que más se parece al hombre.» Pero como eso sería declarar sus apuros monetarios, tiene usted que triturar la imaginación buscando consonante á *or* y á *eza* para decirle á la poseedora del álbum, que es dueña de *celestial belleza* (aunque su cara induzca el suicidio,) y que inspira *loco amor*, aunque su aspecto dé tentaciones de tomar (por supuesto sin ella) el primer vapor correo.

El álbum es el desahogo de todos los que giramos más ó menos elevadamente en la esfera intelectual.

Así por ejemplo, á un ministro retrógado que le presentan un álbum escribe: «La libertad sería buena, si los liberales no fueran tan estúpidos: la única forma de gobierno decente es la mía!»

No saben ustedes porqué ese ministro escribe eso....? Porque días antes en un periódico de oposición le puso de oro con golpes de grana..... un diputado del Congreso.

Si es un músico al que le presenta un álbum no hace más que repetir «que la música es divina; que si no fuera por la música seríamos unos animales» (se conoce que esto lo sabe por experiencia propia) y que la música es un canto de los cielos.»

Un poeta muy borrachón, escribió en otro álbum: «Que bellas son las copas de los árboles en primavera cuando los pajarillos saludan á la aurora!.... pero más bellas son las copas de la ginebra «campana» con gotas amargas!» Inútil me parece advertir que el padre de la señorita dueña del álbum, se indignó de la metáfora, y le causó, gentilmente, al poeta algunas contusiones.... en el rostro!

Exceptuando honrosísimas excepciones, no he visto nunca versos más malos, ni prosa más detestable que la de los álbums.

HÉRCULES.



Paul Déroulède



HABEMOS visto reproducidas en uno de nuestros diarios algunas opiniones de don Enrique Gómez Carrillo sobre Déroulède, el célebre diputado de Angoulême, acusado recientemente ante la Corte Alta francesa como conspirador. Esas opiniones son muy apasionadas y clara-

mente se ve que salen de un espíritu intransigente y afectado.

Para el que lo ignore, diremos que don Enrique Gómez Carrillo es un guatemalteco avecindado en París desde hace muchos años. Pálido y flaco, lleva en el Barrio Latino una vida de bohemio sin alegría, de costumbres depravadas, sin ideales ni esperanzas. Escribe cualquiera cosa sobre cualquier tema, con tal de ganar; gana para vivir—cuando gana,—y vive para vejetar. Es un bohemio que vive de expedientes improvisados, honorables ó no; para él, lo importante es vivir; lo demás vendrá después.

Eso no le impide ser el espíritu más vanidoso y petulante que se pueda dar, á pesar de que sus opiniones y sus juicios no son *nunca* sino reflejos de juicios y de opiniones de otros, leídas ú oídas. Una vez, en 1894, con todo el aplomo de que es capaz un intonso, nos dijo esto: «Hablando con franqueza, hoy por hoy no hay en lengua española más que dos críticos verdaderos: Leopoldo Alas y yo!»

Leed cualquiera de sus escritos, y siempre encontraréis la petulancia soberana del soberano mentecato. Las inteligencias más altas del mundo no podrían ser creídas, si no han sido ungidas por él. Y con la mayor tranquilidad dice que Francisco Coppée no tiene nervios, que Julio Lemaître es un sutil—como quien diría un bellaco,—y que Déroulède es un títere. Y si le preguntáis en nombre de qué ideales ó en virtud de qué principios hace semejantes apreciaciones, os responderá con un signo misterioso hecho en el vacío, y os dirá que su ideal es «un futuro de fraternidad universal y laboriosa.»

No, es imposible que sea un títere el hombre que llega á entusiasmar al pueblo francés; no puede ser un títere el que se hace condecorar con la cruz de la Legión de Honor en el campo de batalla; no puede ser un títere el autor del siguiente hecho de armas realizado durante la guerra de la Comuna de París en 1871: como un capitán de artillería coñoneaba sin resultado desde hacia dos horas una de las barricadas de los revolucionarios, llegó Déroulède á la cabeza de sus cazadores y lo interpelló así:

—Capitán, una barricada no se toma con cañón.

—¿Y con qué se toma, pues?

—Con el asalto.

—Déjeme Ud. tranquilo: yo se lo que hago.

—Le repito que Ud. está perdiendo el tiempo.

—Entonces, replicó el Capitán, tómela Ud. como quiera.

—Convenido, concluyó Déroulède.

E inmediatamente formó en columna de ataque sus cazadores, se puso él á la cabeza, y diez minutos después la barricada había caído en sus manos.

Si Gómez Carrillo califica á Déroulède de títere, cómo habremos de llamar á Gómez Carrillo?

Paul Déroulède es la personificación del carácter francés, con sus defectos y sus brillantes cualidades de loca audacia, de energía, de caballerosidad y franqueza. Más que un francés de estos tiempos, Paul Déroulède parece un caballero de la Edad Media, digno de hombrearse con el caballero sin miedo y sin reproche. Espíritu esencialmente patriota y militar, considera el ejército como el baluarte de la patria y como el hogar de la dignidad y del honor.

Sumamente apasionado, quiso acabar de un solo golpe con los insultadores oficiosos de la oficialidad francesa, durante la campaña *dreyfusista*; y para eso, proyectó barrer todo parlamentarismo en el Gobierno, y establecer la República Plebiscitaria.

El Ministerio Waldeck-Rousseau y Galliffet lo hizo comparecer ante la Corte Alta como conspirador.

He aquí, para concluir estas rápidas líneas, una carta que sus electores de la circunscripción de Angoulême le dirigieron á la prisión, poco antes de ser pronunciado el veredicto que se esperaba fuera absoluto:

«Querido diputado y valiente francés: El veredicto del jurado del Sena será roto, como lo fué la sentencia del Consejo de Guerra de Rennes.»

«El héroe de Montbéliart (victoria de Déroulède en 1870), se hallará encarcelado, mientras que el traidor se encuentra en libertad.»

«La bandera tricolor será manchada por la vecindad de los harapos de la guerra civil.»

«Aún se afirma que la cinta colorada de vuestro ojal, recogida por vos en el rojo sangriento de los campos de batalla, será arrancada de vuestro pecho: pero eso *no se efectuará*; ó si no, maldición sobre los que cometieren ese crimen!»

«Nuestros corazones palpitan, en armonía con el vuestro, por la patria y por la República. ¡Viva Paul Déroulède, el Gran Francés!»

Y es á un hombre que despierta tan hermosos entusiasmos que el guatemalteco Gómez Carrillo se permite llamarlo títere!



Anécdotas del tiempo de Napoleón I

Los secretarios de Bonaparte

III

En la batalla de Marengo, el 14 de junio de 1800, mientras el Primer Cónsul observaba los movimientos de los austriacos y dictaba distintas órdenes, cayó gravemente herido el oficial de Estado Mayor al cual estaba dictándolas.

Entonces, Bonaparte pidió otro secretario. Cuando éste se disponía á continuar la orden interrumpida, el oficial herido levantó la cabeza y dijo con voz muy apagada: «General, habíamos quedado en: *es indispensable tomar*».... que eran, en efecto, las últimas palabras que le había dictado Bonaparte.

..

A su llegada á Toulon, Bonaparte organizó y colocó unas cuantas baterías contra los ingleses, de las cuales, la más conocida es la célebre *batería de los hombres sin miedo*. Al comenzar á disponer las primeras de esas baterías, Bonaparte pidió un sargento ó un caporal que supiera escribir. Entonces salió el sargento Junot, quien se puso á escribir inmediatamente sobre el mismo parapeto en que se apoyaba una batería.

Apenas había concluido la carta, cuando cayó al lado una bala de cañón que la cubrió de tierra:—«Eso viene á punto, dijo el escribiente: de ese modo no tenemos necesidad de arenilla».—

Esa broma fué dicha con tanta calma, que Napoleón fijó su atención en el sargento Junot, el cual, á causa de eso, fué hecho sucesivamente primer ayudante del Emperador, General de División, Gobernador de París, Duque de Abrantes, Embajador en Portugal, Coronel General de los Húsares, Gobernador de las Provincias ilíricas etc., etc.

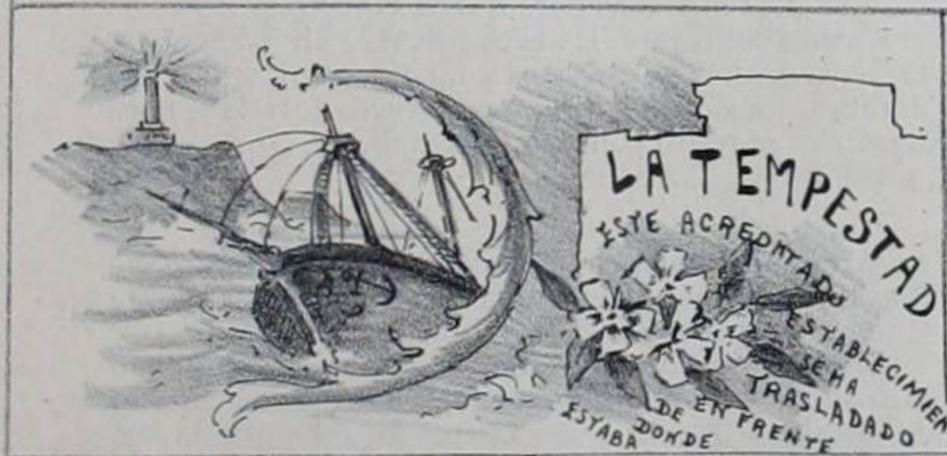
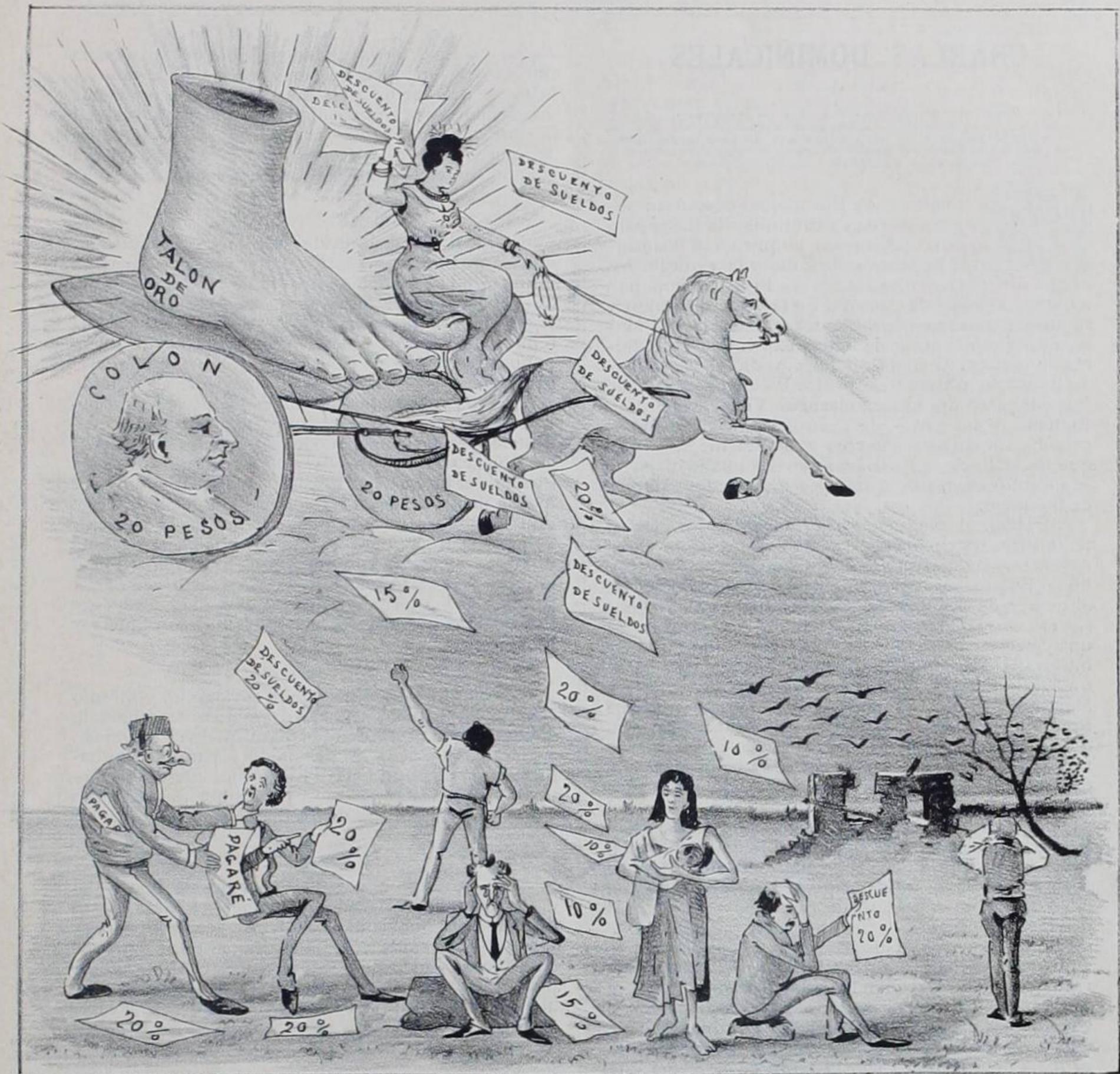
Por eso dicen que el hombre de verdadero mérito es justiciero con el mérito, es agradecido con los que le sirven bien, y que en lugar de rodearse de mentecatos para que le sirvan de claro-oscuro, los manda á la punta de un cuerno!





EL ALMIRANTE "COURBÉ" HACIENDO DE LAS SUYAS





CHARLAS DOMINICALES

SUMARIO: El arte en Europa y en América.—Las dos nuevas óperas, «Cendrillon», de Joseph Massenet y «La Tosca», de Giacomo Puccini.—El nuevo drama de Bovio.—Antonio Vico y la compañía de ópera Lambardi.—La compañía Tomba en Chile. Sus triunfos.—Wagner y Boito en el «Municipal».—La poesía del alma.—Nuevo periódico.



Los maestros, en Europa, no descansan sobre sus laureles y continúan la lucha para crear cosas nuevas adquiriendo la admiración del mundo culto y la riqueza. Así es que últimamente los teatros de París y Roma han tenido la *nouveauté* de este año. En la «Opera comique» se puso en escena *Cendrillon*, del maestro Joseph Massenet, el genial autor de tantas espléndidas creaciones musicales, y Giacomo Puccini dió al «Costanzi» de Roma su último trabajo «La Tosca» el afortunado *laboro* del gran dramaturgo francés, Victorien Sardou. El tema ó «soggetto» de *Cendrillon* es viejo como el mundo, sin embargo no creo equivocarme si afirmo que los lectores de EL LATIGO en su totalidad no lo conocen. A ese respecto me se permitirán dos palabras de bosquejo.

Strabón, el geógrafo griego encontró primero el tema entre los cuentos de los habitantes de la Cirenaica. Dos siglos después ese mismo cuento, vino por un tal Eliano,—un griego que vivía entonces en Roma al tiempo de Eliogábalo—compendiado en sus *Historias variadas*. La heroína de Eliano y de Strabón era una célebre cortesana del Egipto, famosa por su hermesura. Un día mientras la ninfa estaba en el baño, un águila le robó uno de sus zapatitos llevándolo a Méfis y dejándolo caer sobre el pecho del príncipe Psamético ocupado entonces en rectificar un error judicial. El joven príncipe impresionado al recibir en tal manera un zapato y maravillado por la elegancia del objeto y su pequeña dimensión, dió orden para que buscaran en todo el reino el piesecito dueño del zapato y, naturalmente, con el piesecito la pierna y la graciosa criatura poseedora de la dicha. Se hicieron las pesquisas con mucha diligencia y cuando Ródope fué encontrada, el tal príncipe se casó con ella y el cuento con fin moral añade que hizo bien y todos quedaron contentos.

Pero, La *Cendrillon* más conocida y popular no es aquella, es la del Perrault intitulada *Contes de fées*. Perrault tenía 69 años cuando publicó bajo el nombre de su hijo su *capolavoro* por gracia y simplicidad. El cuento de Perrault fué conocido como un excelente *soggetto* por los autores de los libritos de ópera, y la primera ópera cómica con el tema de *Cendrillon* está fechada en febrero de 1759, música de Laruelle, palabras de Aulsebrook. También en febrero del año 1810 la *Opera comique* abrió sus puertas con la «Cendrillon» de Etienne, música de Nicoló. La misma vino representada más tarde en 1845 y 1877 en el teatro de la Galería Vivienne, que hoy ha desaparecido.

Pero la ópera más célebre y conocida, tomada del cuento de Perrault, es la *Ceneréntola* de Rossini, representada por la primera vez en Roma (1817) y en París en 1822, con la Sontag la Malibrán y el Alboni.

Téophile Gautier, dijo que *Cendrillon* de Rossini es «une grappe éfínotante de trilles et d'arpèges». Hubo también una *Cendrillon* del tenor García, representada en Nueva York, pero sin éxito; y en 1858 una comedia de Barrière con el mismo nombre; por último, una *féerie* dada varias veces con suceso al *châtelet*, el *paraíso* de los muchachos parisienses. Y, *voilà* que el nuevo Teatro de la Opera Cómica, hace concurrencia al *Châtelet* llevando la *féerie* en su minúscula y poco adecuada escena. ¿Era necesario que Massenet por su gloria, compusiese una *Cendrillon* ya que Rossini había dado á conocer la suya?

El incomparable autor de *l'Arlesienne* y de *Manon*

Lescaut no tuvo fortuna. La melodía no falta en la música del simpático maestro, lo que hace falta es la *alegría* del librito, pues no tiene expresión vivaz, y la acción sigue fría y monótona incompatible con la clase del tema. Y esa falta del *librettista* fué causa de que el público encontrara la *ópera mediocre*, aún cuando contenga páginas de música magistrales.

No igual fué el éxito de «La Tosca» de Sardou, música de Puccini y representada hace poco más de un mes en el principal teatro de la capital del reino de Italia. Todo el mundo conoce más ó menos el tejido del drama del gran maestro francés, así que reputo ahora inútil la descripción, teniendo en cuenta que el redactor de EL LATIGO necesita que sea lo más conciso posible. Diré nada más que el segundo acto, el más musicalmente imposible por su gran potencia dramática, tuvo un suceso espléndido á lo cual contribuyeron eficazmente los principales intérpretes: De Lucia (tenor) y la Sra. Darclée (tiple absoluta). Puccini, el joven autor toscano, ha adquirido una vez más la palma de la gloria con el triunfo de la *Tosca*, uno de esos escollos que pueden encallar el porvenir de un maestro, y para vencer los cuales se necesita una gran fuerza de voluntad y una gran aplicación al estudio. Al autor ya célebre de *Bohème*, de *Manon Lescaut* y de las *Villi*, esperanza musical de Italia, debe estimularse con estas tres palabras: Fe, constancia y trabajo.

Giovanni Bovio el insigne historiógrafo, y filósofo concluyó un nuevo trabajo dramático remitiéndolo al conocido artista Emánuel para que sea estudiado y puesto á la escena. El drama del ilustre literato italiano lleva por título «Dall'Eutifrone» (desde el Eutifrón)—escenas antiguas—y parece que fué inspirado al autor por la lectura de los diálogos de Platón.

Vico, Antonio Vico, el célebre artista honra del arte en España ha llegado últimamente á Lima (Perú) donde pasará una temporada. A este propósito el muy informado «Heraldo» lo decía en Valparaíso ¡...y hace cuatro meses que Vico estuvo en el teatro Victoria proveniente de Buenos Ayres!—Las informaciones del «Heraldo» son recibidas, á lo que parece, por *via* rápida y segura.

Lambardi y su *troupe* (la Stefania Collamarini no exceptuada) se encuentran en la tres veces coronada villa—ó si mis lectores prefieren, la villa de los reyes, Lima, la hermosa capital del Perú.—El municipio de aquella ciudad concedió al empresario una subvención de diez mil soles para que la compañía actúe en el teatro «Politeam». En la compañía Lambardi pocos artistas quedan de nuestros conocidos. El tenor Bardaracco, ha sido sustituido con Avellano y la señora Barducci se retiró con rumbo á Italia.

Antonio Tomba el empresario—rey de las compañías de *zarzuela* y *operetas* está hoy día en Santiago de Chile donde *hace furor*.

Las operetas que más tuvieron el favor del público santiaguense en la temporada que está acabando fueron *El vendedor de Pájaros* y *Los Granaderos*, esta última del maestro Valenti.

Revelador del entusiasmo con que fueron recibidas las dos mencionadas zarzuelas, es el número de representaciones que han alcanzado ambas: ó sean 43 la primera y 39 la segunda. Estos números, magníficos y absolutamente extraordinarios en la ciudad

fundada por Valverde, demuestran en el público chileno una afición no común de elevado criterio por el arte. «El municipal» de Santiago de Chile es indudablemente uno de los mejores teatros,—sino el mejor—de Sud-América. En aquel Coliseo, la empresa Lalloni acaba de someter al inteligente y culto público nada menos que *Tannhäuser* de Wagner y *Mefistófele* de Boito. El suceso fué clamoroso y bien merecen aplauso los gobiernos que no omiten sacrificios para instruir al pueblo en las elevadas concepciones del arte musical. No sé quién, pero hubo uno que sentenció diciendo «la música es la poesía del alma»

Aquel filósofo tuvo razón.

∴

El Duende. Es este el nombre de un periódico de caricaturas é ilustraciones y que aparecerá dentro de poco en San José. *El Duende* será ilustrado finamente por el artista mejicano señor J. Cumplido. Será semanario y, por lo que me aseguran, colaborarán en dicho periódico todo lo que hay de mejor en el campo literario costarricense. Al nuevo colega anticipo augurios de prosperidad.

TACIO VROTTOTI.



Puntos

En esta semana estuvieron simultáneamente enfermos el Secretario y el Pro-Secretario del Juzgado 1.º Civil, y durante esas intempestivas dolencias fué empresa más que romana encontrar los expedientes que se necesitaban.

Es cosa puesta ya fuera de toda duda que á Juanito Quirós no le asienta bien la Secretaría de un Juzgado tan sobrecargado de trabajo como es el del Licenciado Luis Dávila, pues muy á menudo se enferma.

A causa de eso y del mucho trabajo que tiene siempre el Juzgado 1.º Civil, queremos proponer á la Corte lo siguiente:

a) Que se dé á Juanito una Alcaldía, y se nombre al laborioso Juez 1.º un Secretario tan activo como Ardilión Castro.

b) Que se nombre en dicho Juzgado 1.º un notificador auxiliar exclusivamente para los asuntos de ese Juzgado.

Si se sometieran á votación estos dos puntos entre los miembros de nuestro Foro, no habría la mitad de un voto en contra.

∴

El inteligente joven don Miguel Angel Salazar se ha separado de la Redacción de EL LATIGO.

Habiendo sido uno de sus fundadores, este periódico no puede ver sin pena la separación del activo señor Salazar.

∴

EL LATIGO.—Muchos individuos han creído mostrarse finos y sutiles observadores al calificar nuestra Revista de periódico gobiernista, porque algunos de sus redactores, fueron, han sido ó son personas allegadas al Gobierno.

Esos individuos no han alcanzado sino á exhibirse como *politico-maniáticos*, que no conciben que una persona pueda pensar ú ocuparse en otra cosa que la política. Esa monomanía política no ataca, generalmente, sino á gente desocupada ó de mala fé.

Hotel de la Estación en Esparta.—Alojamiento para la *crème* y gente de gusto. Mucha limpieza. Exquisitos platos. Licores finos.

Este hotel se recomienda á la gente chic.

Fonógrafo.—El simpático amigo Salvador Negra espera restablecerse de un fuerte costipado que lo aqueja para presentar al culto público josefino su incomparable fonógrafo con un repertorio de lo más notable. Este repertorio, obtenido en Europa, es tan perfecto, que creemos inútil la llegada de la Compañía Azzali para este invierno.

Marcelino Coto.—Para cortar el pelo y afeitar una barba, no hay como la suave mano del amigo Coto. Prontitud, esmero y limpieza en el servicio.

Almacén de música de J. J. Vargas C.—Nuevo vals «The wish.» (El Deseo). Comprad y tocad.

Cualquier trabajo que se confíe á la platería y relojería de Vicente Palavicini, en la Avenida Central O., será atendido y ejecutado con la mayor exactitud y esmero.

La Fama no necesito recomendarla, pues todo el mundo sabe á cual fama ha alcanzado el negocio de los señores Herrero Hermanos. Objetos de lujo y de arte nunca faltan allí, donde el *tout San José* se da cita.

Sastrería Vargas.—¿Queréis un buen terno sobre medida? Pues ocurrid donde Vargas y quedaréis satisfechos.

En La Violeta.—Los muertos renacen y los vivos.... se ponen en salud. Útiles de *toilettes* superiores. Perfumes que dan al cutis una incomparable blancura hasta á los de cutis moreno.

Bazar de San José.—El único establecimiento en donde se pueden encontrar muebles al alcance de todas las fortunas. Loza, cristalería, cuadros.

Romani y C.º se hace vinicultor y lo prueban sus vinitos como el Chianti y Valpolicella (haciendas A. Romani) de Fumane. El buen vino hace buena sangre. Tomad Chianti y miraos en la persona del propietario, que usa vino á discreción.

Leiva y Mora.—Útiles para señora y caballeros. Los novios tendrán donde los señores Leiva y Mora todo lo que puedan necesitar, siendo esta la primera casa de *Nouveauté* en Costa Rica.

Molino Victoria.—Este molino es en Costa Rica, lo que podía ser la mano para los Ebraicos cuando se encontraban en el desierto bíblico. Buena harina (La Reina) y pan sano, esta es la misión que se proponen los propietarios del aludido molino.

Nuestros avisos ilustrados.—En este publicamos una nueva serie de avisos ilustrados, como nunca.

Robert H^{os}.—Un pobre empleado á 75 pesos por mes, sueña el premio gordo de la Lotería y ve como en apoteosis la gran compra que podrá hacer en este establecimiento al cual han llegado últimamente grandes surtidos de ropa hecha.

El tabaco de «La Nacional» no es bueno es óptimo, y *aquel* lo fuma con delicia mirando su campo, el productor sin rival de la exquisita hoja.

En el Hotel Internacional hay comida de canónigos y lo demuestra el amigo Magri, el flaco que hace esfuerzos para engordar sus pensionistas, estando él de plácemes conque puedan ser los demás satisfechos. El amigo Font nos demuestra, por su fisico, la ventaja que hay en comer en ese hotel sin rival.

Imprenta y Librería Española de María v. de Linares.

PANADERIA "LA JOSEFINA"
DE A. ODIO.

HARINA LA REINA
HARINA LA REINA

FABRICA DE TABACOS "LA NACIONAL"
DE ELOY GONZALEZ

SASTRERIA
DEL MERCADO
R. YARGAS VILLAFRANCA

HOTEL INTERNACIONAL
DE F. MAGRI

BOYICA
"LA VIOLETA"
JA. FITTJE

RODOLFO ROMANI Y CIA

GRAN ACONTECIMIENTO DEL SIGLO PASADO
FONOGRAFOS DE S. NEGRA

LEIVA
Y
MORA

HOTEL DE LA ESTACION
ESPARTA
F. ALVARADO
PROPIETARIO

CUANDO PELEAN DOS ESPOSOS
SOLO LA PROMESA DE IR A
PASAR UNA TEMPORADA
A ESPARTA LES DEVUELVE
LA PAZ

ROBERT H^{DOZ}
ALMACEN DE
ROPA
HECHA

BOYICA
ORIENTAL

PORQUE
SERÁ QUE
TODOS LOS
MEDICOS
ACONSEJAN A
SUS CLIENTES
CURARSE EN LA
BOYICA ORIENTAL

MOLINO VICTORIA

J.R. MATA "BAZAR SAN JOSE"
MUEBLES

"LA FAMA"
HERRERO H^{MOS}
ALMACEN DE LUJO
OBJETOS DE ARTE